

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACION E INTERESES GENERALES Y LOCALES

REDACCION Y ADMINISTRACION:
Isabel la Católica, número 6
Talleres:
Grabador Espinosa, 1.

Suscripción:
Segovia, mes 1 peseta.—Año 12.—
Fue ra, trimestre 3'50.—Año anti-
cipado 12 id.—Id. corriente, 14.

DIRECTOR: DON RUFINO CANO DE RUEDA

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

Lunes literarios.

El drama de Iriarte.

A mi muy querido amigo y casi compañero Juan José de Granja.

Iriarte nació dramaturgo.... pero no escribe dramas.

Se satisface con planearlos en su cerebro de loco, ya que le sería imposible dar humana forma, ni siquiera en las cuartillas, á sus fantásticos engendros.

Engendros que no solo fueron hijos de la fiebre de un desequilibrado: nacían del ayuntamiento del vivir y el soñar.

Vislumbraba Iriarte ante sus ojos, entornados siempre, un viejo y una niña: un ocaso y un amanecer: "aquí hay drama", se decía.

"¿Por qué esa muchachuela, apenas mujer, ha de apoyar su brazo en el de un hombre decadente? ¿Será su padre? Eso parece y eso pensará cualquiera; yo, no. Han de ser esposos. Lo dice así mi fiebre. ¿Por qué no lo han de ser?"

Y el buen Iriarte seguía en pos de la pareja, anheloso por sorprender una frase, una palabra, que revelara el enigma; si enigma pudo existir en aquellos dos seres que á todos, á la generalidad, nos parecieran hija y padre.

"Sen matrimonio, y matrimonio desgraciado. Ella, sufriendo marcada indolencia, siente el natural hastío de caminar junto á un decrepito, escarnio para la juventud potente. Esa niña, *sol que nace*, con lógica indiscutible no puede ser fiel á su marido... Pero, Señor, ¿por qué las leyes humanas y divinas no han de prohibir los matrimonios desiguales?"

No descansó jamás la exaltada imaginación de Iriarte.

Concurría á un baile, y el dramaturgo anotaba en su cerebro: "El baile es un velo tendido á la impudicia. Bajo su máscara, sintiendo la lujuriosa ponzoña, las vírgenes gozan el primer enervamiento..."

Ante los clérigos se descubría con lástima.

"¡Pobrecillos! ¡Cuanto deben de sufrir con su eterna castidad! ¡Pobrecillos!"

Era un loco inofensivo: se limitó á discurrir extravagancias, lamentando que estas no pudieran pasar de la modesta categoría de *fetos cerebrales*.

Iriarte se casó con hembra gentil, á quien doblaba la edad.

El buen hombre no recordó su teoría sobre los matrimonios, aunque mucho hubo de cavilar antes de la boda.

Pero... "un dramaturgo como yo ha de *vivir en drama*: procuraré la mayor felicidad para mi esposa, sin por esto dejar de vigilarla... Una mujer joven y no fea, casada conmigo, *sol que se pone*, debe de ser vigilada siempre..."

Y un día, al año de casados, ella le dió la estupenda noticia: "Serás padre..."

"Pero, Señor, ¿por qué he de de ser padre? ¡A mis sesenta y un años, no era de esperar tal cosa...!"

En la mente del viejo fulguró una idea que le desgarró el corazón ilusionado un momento.

"¿No habré sabido vigilar?"

¡Pero si apenas se apartó de su lado!

Hizo examen de conciencia, y esta le dijo, entre otras cosas: "Lo sucedido es improbable. Sin embargo, si tu mujer fué fiel, sufrirás tú las consecuencias y el remordimiento alentarás en tí..."

¿Olvidaste acaso que tu abuelo paterno murió tísico? ¿Y no tuvo también tu padre síntomas de la misma hereditaria enfermedad? Tú mismo, ¿no sientes en el pecho fatídica opresión? ¡Luego tú también llevas en tí los gérmenes malditos!... De ahí tu *clarividencia* para ver lo que no se ve: los dramas internos. Y tu hijo nacerá condenado, ¡condenado por tí que eres su padre!

Y el dramaturgo, ante lo inesperado, balbuceó contrito:

"¿Verdad, verdad conciencia mía que yo no soy su padre?"

Llamó á su mujer, honradísima para todos y aun para él mismo hasta la hora fatal en que se *presintió* padre, y el dramaturgo Iriarte suspiró con toda el alma.

"Si ella no confiesa la falta, soy hombre perdido; moriré de remordimiento... Y si ella es culpable, ¿qué papel hice ante el mundo..."

"Aquí hay drama..."

Su mujer, ¡naturalmente! negó haberle sido infiel.

"Ni de pensamiento, ni de palabra, ni de obra..."

Iriarte, desconsolado, enfermo; enfermó gravemente...

La honrada, temerosa por esta vez de que acertara la chifladura de su chiflado esposo, sufrió tanto como Iriarte, por su *non nato* vástago y ni un ins-

tante se apartó del lecho conyugal, donde sollozaba el dramaturgo su desdicha.

"¡Mujer! ¡Mujercita mía! ¿Verdad que me engañaste?"

No, no y no. ¿Por qué confesar ella una mentira?"

"¡No lo niegues! ¡Si al morir te perdono! ¿Y si con el remordimiento me condeno?"

Ella se abrazó llorando al infeliz.

"¿Qué mayor ni más clara prueba que esta de tu falta?"

¡Gracias, mujer mía, gracias! Muero contento... y te perdono.

¡No pisará el mundo un hijo con mi maldita sangre!"

Y en voz baja, muy baja, sonriente al fin de felicidad, murmuró el demente:

"Aquí, ¡aquí sí que hay drama!"

MIGUEL DE ZÁRRAGA.

Intimidaciones

Quando Rosa penetró en el cuarto de su amiga Irene, hallábase esta hondamente preocupada; de tal modo, que ni la sorpresa de la visita, ni la agradable charla de la visitante fueron motivos para distraerla. Rosa, que desde el primer momento advirtió al angustioso estado de su amiga, experimentaba vivísimos deseos de conocer la causa de tan inesperado y frío recibimiento.

"Nota en tí algo extraño, algo que me sorprende—dijo Rosa—y creo que no me negarás la satisfacción de un amable deseo: conocer la causa de tu desventura para si á mi alcance se halla, procurarte alivio. Hece dos tres meses que observo en tu semblante las inequívocas huellas del dolor. Nunca más que ahora faltó á tu rostro alegría, y hoy muéstrase pálido y triste, con una expresión amarga que me impresiona en sumo grado. Siempre confiada y sincera me comunicaste tus secretos como yo te declaré los míos. ¿Porqué en este caso ocultas tu pesadilla?"

Irene procuraba fingir su acostumbrada expansión, pero las repetidas súplicas de su cariñosa amiga vencieron al fin y obligáronla á confesar la verdad de cuanto le sucedía.

"En efecto—respondió Irene;—tú eres mi mejor consejera, tu amistad la que mas aprecio, y por tanto, pecaría yo de ingrata y desleal si no accediera á su petición.

Y luego de repasar varios papeles que sacó de un estuche donde guardaba los objetos mas queridos, separó una carta que sprisionó nerviosamente, con mano débil y trémula.

"¡Aquí está!—murmuró con doloroso acento.—Lee esta carta y conocerás mi martirio.

Rosa leyó la carta y repuso con natural asombro.

"¡Tú desvarías! Una declaración

de amor, franca y noble al parecer, ¿es posible que te moleste?"

—Mas aún: me condena á la desesperación, al extravío.... Perdona mis frases..., no se lo que hablo. Esa carta la recibí siendo yo muy joven. Hace próximamente cuatro años.

—Entonces apenas contaba yo dieciséis; en mi pecho no se sustentaba la más leve pasión amorosa, y el referido billete me sirvió de objeto de burla. La inexperiencia me indujo á remitir una contestación grosera. Así debo calificarla.. Emilio, que sin duda me amaba, sufriría inmerecido desencanto, y yo, orgullosa de mi hazaña, reí mucho mucho... ¡para llorar mucho después!...

Rosa, como dotada de muy claro entendimiento y como ducha en materias de amor, comprendió el resultado de de la conducta de Irene.

—A medida que el tiempo transcurría,—continuó la angustiada joven—fuí reconociendo mi torpeza y se apoderó de mi alma un dolor que me aniquila. Soy víctima de una pasión que ocultaré al hombre amado, por no morir de vergüenza.

La amiga dirigió á Irene una mirada de afecto, y, visiblemente interesada, preguntóle:

—Emilio, ¿desistió de su anhelo al conocer tu torpe negativa?"

—¡Quien sabe!... Es probable que no. Desde al funesto día de mi ligereza, ni uno solo deja de cruzar por delante de casa. Mira á este balcón, se detiene pensativo, y parte, ignora si dulcemente preocupado con mi recuerdo ó fabricando un odio terrible hacia mí. Lo cierto es que á diario se repite la escena. Yo le observo á través de los visillos y desde aquí trato de recoger los suspiros que por mi culpa se le escapan..."

Y al decir esto, de sus hermosos ojos fulguraron dos lágrimas que embellecieron sus mejillas como embellecen las rosas las perlas del rocío.

De pronto, Irene exclamó alborozada:

—¡El, Emilio! Acercate y mira.

Las dos amigas aproximáronse al balcón y estudiaron los movimientos de Emilio.

—Vaya; domina tu aficción—dijo Rosa—porque ese hombre es el que la suerte destina para ser tu esposo. Nada temas, las pasiones puras vencen todos los obstáculos, y la de Emilio es valiente y es inmensa cuando ni tu desprecio pudo extinguirla. Sufres para gozar. La felicidad es mayor cuanto más horribles fueron las fatigas anteriores.

Yo, no he sufrido así. ¡Te envidio!...

FEDERICO GIL ASENSIO.

El primer apunte.

No sé si ustedes conocerán el tipo; no sé si alguno de ustedes habrá sido ó será en estos momentos históricos apuntador en teatro de primer orden ó consuetud de afición.

Es el tipo de un héroe desconocido,

á quien la muchedumbre no hace justicia por esa misma ignorancia, de los servicios que le debe la humanidad cómica ó teatral.

Tipo espiritual, ser fantástico que existe, aunque la multitud no le vea ni le oiga, salvo algunas excepciones en que el público intolerante le reprende sin conocerle y le exige aún que hable más bajo, ¡á él, que apenas se atrave á hablar de modo que le oiga el ouello de su camisa!

Injusticias de las colectividades: imponen silencio á un ser humilde que no osaría siquiera sacar la cabeza de su concha y permiten los bramidos del primer actor ó los mugidos del barba.

El primer apunte, como le llamamos ahora, el apuntar, como le denominaron en otro tiempo, ó el *consuetud*, arrastra una existencia oscura, sirviendo al arte, y permaneciendo anónimo y desconocido de las muchedumbres que ignoran los esfuerzos, los sacrificios heroicos de aquel caracol artístico, sumido constantemente en su concha, de donde no sale sino para la eternidad.

Si el mundo le conociera, si pudiese apreciar cuanto debe el arte escénico á ese modesto artista de la palabra, la fama inmortal del apuntador se transmitiría de generación en generación hasta el fin ó la *cola* de los siglos.

No sirve para primer apunte cualquier ciudadano: esa misión es privilegio de un puñado de individuos; no se aprende en aulas, ni se explica en ateneos; nace con la criatura, representa cierta superioridad sobre las demás personas.

Nace el *consuetud*, crece y se desarrolla, aunque esto último parezca difícil sabiendo que pasa lo mejor de su vida en el agujero.

Para él no hay plácemes ni aplausos de las muchedumbres, incapaces de comprender tanta abnegación.

Los consuetudos como los saludadores, nacen con una gracia especial; es inútil la pretensión de hacerse apuntador, si no se ha nacido con esa gracia.

Se necesita poseer condiciones excepcionales para apuntar por oficio: mucha paciencia, lo primero; despues facilidad paleográfica, para conocer todas las clases de letras ó de notas, según sea el apuntador de verso ó de música; y principalmente mucha soltura de lengua y cierta media voz penetrante como la del *mosquito artístico*, llamado vulgarmente de *trompetilla*, cuando entona esas playeras nocturnas rondando á su víctima.

Las obras nuevas, los artistas líricos ó dramáticos, nuevos tambien en esta ó en otra plaza, todo se confia al talento y á la honradez y caballeridad del primer apunte.

Desde su nacimiento hasta su muerte ó su salvación, dramas y partituras quedan á merced de los apuntadores. En algunas ocasiones son los encargados de la primera lectura para que las partes que han de interpretar la obra; conozcan el conjunto y sus respectivos papeles ó *particellas*.

Durante los ensayos estudia con auides el original ó copia corregida que ha de servirle, mientras indica á los artistas las equivocaciones en que incurren.

Consulta con el autor ó con el maestro, las dificultades que se ofrecen y se permite dirigir alguna observación al padre de la obra.

¡Gigantesca figura!

Solo, entre dos velas como un ca-

dáver, sentro junto á una mesa cubierta con tapete verde forzosamente, porque parece el color indicado para el arte aquel modesto cuanto inteligente lector pasa las mañanas repitiendo con frecuencia escenas enteras y actos de una obra, no por culpa suya sino por torpeza de los actores.

Una persona profana que viese al opuntador sentado junto á la mesa del tapete verde y rodeado de cuatro ó cinco actores, diría:

—Ese caballero está tallando: los que le rodean son los puntos.

En noche de estreno, cuando la obra, después de pasar al agujero, locución que indica que ya está adelantada de ensayos, y después del general con todo, esto es; con decorado, muebles y demás pormenores, se halla en disposición de soltársela al público, el primer apunte es la clave.

Quando se presenta un artista por primera vez al público, el apuntador es el único apoyo, el padrino de lo que salga al proscenio.

De su voluntad depende el triunfo del autor ó del artista.

Pensar en esto estremece y consuela al mismo tiempo: que el apuntador cierre el ejemplar, que la perspectiva de los pies pequeños de una actriz ó los preludios de una pantorrilla para él desconocida por pertenecer á una dama ó prima donna que debutó, la impresión ó distraigan su atención, porque aunque primer apunte también es peccador y frigid, y adios obra y éxito.

Que las ratas que habitan en los fosos de los coliseos, y que todas las noches, al ver aquellos pies y aquellas piernas independientes, arderán en deseos de probarlos para convenirse de que tienen dueño, se aventuren una vez, y la consecuencia inmediata será la interrupción de la representación teatral.

Sin embargo, la historia del arte escénico no acusa ni un solo caso de este género, y lo que es más, nunca se ha suspendido la representación de una obra por enfermedad del apuntador.

Es el amigo de todos; no hay parte principal, ni aun parte por medio que no le mime y agasaje.

Nadie se atreve á indisponerse con el primer apunte, ni aun con el segundo, aunque ya pertenece á otra categoría.

Las empresas cambian de artistas; de peluqueros, de maquinistas; procuran no cambiar de apuntador.

Con cuánto entusiasmo le contempla cuando saca las manos, á modo de tortuga, para arreglar la concha, ó se permite asomar un tanto la cabeza con cierta timidez, para enterarse de la entrada que hay aquella noche.

Y, á pesar de tantos merecimientos, no parece sino que las muchedumbres «le tienen mala voluntad» porque en cuanto oyen su voz, por acaso, otras cientos protestan y le imponen silencio, gritando:

—¡Más bajo ese apuntador!

¡Qué injusta es la sociedad!
¡Más bajo él, que no tiene sobre el tablado más que la cabeza y esa invisible, porque la oculta la concha!

¡Tanta ornaldad con quien puede, con un sencillito movimiento, hacer sonar la campanilla para que los maquinistas suelten la cortina, cortando el espectáculo!

En cambio de los servicios que presta, nadie se acuerda de él sinó para imponerle silencio.

¿Cuántos primeros apuntes, no contando á los políticos, han pasado á la posteridad?

Se habla de la Malibrand, de Rubini, de Maiquez, de Latorre, de Romea, pero no de los apuntadores que los sacaron adelante.

Se cita á Rossini, á Bellini, á Meyerbeer, y no hay una palabra para los que apuntaron sus obras en las primeras representaciones.

Es un verdadero escándalo que se hable de Hartzzenbusch, de Zorrilla, de Ayala y no se diga ni una palabra de los apuntadores que los ayudaron á sacar la cabeza.

¡Siempre en la concha! separados del público por un aparte forrado de bayeta roja, ó de hoja de lata; colocados bajo el nivel de los artistas más infimos que sacan la cara en el proscenio, pasan la vida oscurecidos, sin ser espectadores y sin ser espectadores y ser partes.

Pero la humanidad empieza á hacer justicia á la clase.

Ya figuran los nombres de los primeros apuntes en las listas que publican las empresas teatrales al principio de cada temporada.

Es verdad que también figuran los nombres de sastres, atrezzistas, peluqueros y dentro de poco figurarán igualmente, los de acomodadores, señores de la claue.

Es un alarde de soberbia de las empresas de teatros y un justo tributo en lo que se refiere al primer apunte, otorgado al mérito, á la modestia y á la heroicidad artística.

A uno de ellos, amigo mio, que perdió casi totalmente la vista, le decía, para consolarle, un empresario:

—No le importe á usted. Fulano, que ya no se escriben obras como aquellas que usted leía: en fin, yo puedo hacer algo por usted: tráigase usted á su niño, si sabe leer, y que él lea ejemplar y usted apunta.
¡Si sería lazar el empresario!

EDUARDO DE PALACIO.

LR PROFECIA DEL MORO.

El rey moro de Granada Abul-Hassam, de furor toda la sangre encendida, hasta ahogar el corazón, de Zahara la fortaleza una noche sorprendió. No esperando la algarada la indefensa guarnición,

sucumbió al hierro enemigo y Abul-Hassam se sació en la sangre del cristiano con encono de traidor.



Cabezas llevó en las picas clavadas por galardón. La noche era tempestosa, el horrisino fragor del huracán pronunciaba formidable maldición. —En tu hazaña no te goces, — cuentan que al verlo exclamó, un viejo alfaquí, tembando á la cólera de Dios. —La sangre de los de Zahara no cunhirá de baldón, y con la nuestra, á torrentes, pagaremos sin hsnor. Sólo nos queda Granada. Se aprieta el cerco feroz. Las lanzas del castellano forman muro en derredor, sintiéndolas en sus carnes la torpe generación que ya no sabe blandir el alfanje de almazor. La hora de nuestra caída se va acercando veloz. Un día no habrá en Granada moro que sea señor sino esclavo miserable por la voluntad de Dios.

II

El año mil cuatrocientos noventa y dos es llegado Por Guadalete. con sangre, en ocho siglos rodando, pasaban las turbias ondas. Siempre jenganzal clamando, y jenganzal repetían corazones esforzados. El pendón aborrecido del Profeta, acorralado, cedia el paso á la Cruz que ya se va tremolando



sobre la hermosa mezcquita del soberbio califato.

Califato de Occidente, hoy ya eres reino cristiano. ¡Y Granada la cautiva? Allí van los castellanos á esgrimir fulminea espada ante ajimeses dorados. Zegries y abencerrajes miran con rabia y espanto la ciudad de Santa Fe. Armados de punta en blanco á combate singular los Pulgares y Gonzalos retan á moros altivos que acuden prontos y bravos con la lauzá y el tahalí, alfanje damasquinado. ¡Cuántos cayeron por tierra! ¡Cuántos bendijeron, cuántos morir como caballeros y no quedar como esclavos sobre la Alhambra dorada viendo el pendón castellano.

III

Boabdil, última esperanza de aquellos musulnes fieros, que por la puerta de Elvira saliste de orgullo lleno, entre vistoso tropel de magnantes de abolengo, con capellares de grana sobre arrogantes overos. ¿qué íbas á hacer en Lucena, conquistador sin alientos? Dejar tendido por tierra aquel tu brillante ejército y quedar del rey Fernando humillado prisionero. Qui no es lo mismo luchar lanza á lanza y cuerpo á cuerpo, que saludar á las bellas, las que con modales tiernos —Aláh te dé la victoria— decían —señor y dueño.— ¿Dónde vas ahora, Boabdil? ¿Qué apegados pensamientos han quitado á tu mirada el destellar de otro tiempo?



Apenas te siguen tristes unos treinta caballeros. Por lo cuesta de los Mártires todos te van descendiendo. ¿Qué llevas en esas manos? No es de muerte agudo hierro; son las llaves de Granada, es tu propio vilipendio. No, no te deja apear el rey Fernando primero, y aún te recibe en sus brazos porque puede ahogarte entre ellos. Vete, vete á la Alpujarra, no será por mucho tiempo, pues no hay un palmo de tierra de que ya puedas ser dueño.

Marcha el cardenal Mendoza en camino de Granada. Más que ejército temible lleva airoza cabalgata.

Ve la reina de Castilla toda la vega á sus plantas desde una lema risueña donde la corte descansaba. Radiante se muestra el rostro de la angusta soberana que á su cuerpo de alma fuerte ciñe la armadura blanca. Ya sólo es de una corona, toda la tierra de España. Ocho siglos ha costado la redención de la patria De pronto se oye en el aire el retumbar de las salvas, todos á la ciudad mora dirigen vivas miradas, cuando á los rayos del sol de la espléndida mañana, ven de la Alhambra en las torres brillar la gran cruz de plata que lleva el rey de Aragón en los campos de batalla. Á ambos lados de la cruz se ven tremolar gallardas la bandera de Santiago frente á la enseña morada que simboliza en Castilla la gloria de sus hazañas. Dobra la rodilla es tierra la muchedumbre cristiana, y el sacerdote el «Te-Deum» entona, en acción de gracias. El sol brilla en el zenit, sobre él está la mirada de Dios, que en aquel momento está bendiciendo á España.



Mientras un viejo alfaquí encerrado en triste estancia, el que para el suelo hispano predijo el fin de su raza, caando Abul-Hassam entró por traición á saco en Zahara, llora lágrimas de sangre por la perdida Granada.

M. FERRER Y LALLAN.

AGRIDULCES

Entre amigas: —¡Qué bien conservada está Juana! —Admirablemente. Está tan fea como hace veinte años. —Luna de miel! —Dime, Juan, ¿piensas en mí todo el día? —Sí, Matilde; pero como los días van alargándose mucho, no sé si me será posible continuar. En una reunión... con piano: ¡Oh! Esta música me transporta... dice uno de los concurrentes. ¡Ay! — replica otro. — ¡Ojalá pudiera transportarme también á mí... á mil leguas!

INFORMACION LOCAL

Teatro Miñón.

Las funciones de anoche constituyeron el más envidiable éxito.

En la primera sesión estuvo el teatro brillantísimo como muy pocas veces, estando ocupados todos los palcos y las butacas todas por selecta concurrencia, entre la que se destacaban preciosísimas muchachas.

En las sesiones segunda y tercera también hubo dos buenas entradas, saliendo el público satisfechísimo del fantástico espectáculo que acababa de admirar.

Y en verdad que unánimes elogios merece el «Viaje á la Luna», carioatúresca realización del sueño de Julio Verne.

Sus treinta cuadros fueron acogidos con otras tantas ovaciones.

Las demás vistas cinematográficas anoche presentadas (todas distintas en las diferentes sesiones) son preciosísimas y no conocidas en Segovia.

Fueron muy celebradas la «Corrida de toros», (la mejor que hemos conocido en Cinematógrafo), «Las fiestas de la coronación de Eduardo VII en In-

giaterran», la «Caçería de ciervos» y otras muchas, casi todas hermosas y fiel reflejo de la más fantástica realidad.

Nuestra enhorabuena á la empresa y al público.

La fiesta del 10 de Marzo.

Todas las misas que se celebren en la Iglesia de Corpus mañana 10 del corriente desde las seis á las once y media de la misma, serán aplicadas por las almas de los muertos en las dos guerras civiles y los que la sacrificaron en ara de la Patria en las últimas guerras coloniales, así como por los que han fallecido profesando las ideas tradicionalistas.

Con igual fin se celebrará el culto á S. D. M. por la tarde.

Audiencia.

Se ha suspendido la vista de la causa anunciada para hoy.

Mañana se verá la seguida por el delito de hurtos contra Francisco García y otros.

En Valencia ha fallecido el venerable señor don Vicente Carbonell,

hermano político de nuestro querido amigo y compañero el Director del popular semanario «La Tempestad», don Vicente Rubio, á quien enviamos desde estas columnas la expresión más sincera de nuestro pésame, que hacemos extensivo á toda su distinguida familia.

Victima de cruel enfermedad falleció ayer la bondadosa y anciana señora doña Ignacia Rindado Rodríguez, madre política de nuestro muy estimado compañero en la prensa, señor Fernández Berzal.

Reciba la familia de la finada el testimonio de nuestro sentido pésame.

En Bilbao ha muerto la virtuosa señora doña Matilde Prats, viuda de González Alaya, y madre política del ilustrado segundo Jefe de la Intervención de Hacienda de Segovia don Fernando Saura, distinguido amigo nuestro, á cuya distinguida familia enviamos nuestro pésame.

En Villedo ha fallecido don Sebastián Arranz Sanz, del Campo de

Cuellar, persona que gozaba de generales simpatías.

A su tío el virtuoso párroco don Rufino Sanz de Frutos, y á su demás familia, enviamos desde estas columnas la expresión de nuestro pésame.

Ha fallecido en Villedo el señor don José Rojas Samaniego, cabeza de una de las más linajudas familias de la provincia de Segovia.

El señor Rojas era hombre de gran entereza de carácter y de bondad reconocida que le granjearon universales simpatías en el partido de Cuellar donde tuvo gran influencia cuando se ocupó de asuntos políticos.

A su distinguida y desconsolada familia damos sentido pésame.

Muertos y vivos.

Se han registrado en el día de hoy dos nacimientos y una defunción.

Oposiciones.

Ha sido aprobado en el primer ejercicio para oficiales de quinta clase de Hacienda, nuestro particular amigo

don Teodoro Quiros Toledano, á quien enviamos nuestra enhorabuena.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Mariano Martínez Montes que falleció en Segovia

EL DIA 10 DE MARZO DE 1902 á los 41 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica.

D. E. P.

Sus desconsolados hermanos doña Concepción, don Facundo y doña Eugenia; hermanos políticos don Juan Isabel y doña Juana Marcos; sobrinos, tíos, primos y demás parientes,

Ruegan una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana martes en la Iglesia de San Miguel, de ocho á once de la mañana, por cuyo favor le vivarán reconocidos.

Elecciones provinciales.

Los datos oficiales completos en lo referente al partido judicial de Segovia, han dado el triunfo á la candidatura liberal conservadora, sobre la canalejista, siendo el resultado de la votación el siguiente:

Gano	Gallicia.	Alvarez	Escorial.	Gila.	Huerias	Gama rra.	
Abades.....	97	114	107	48	76	59	2
Adrada de Piron.....	42	16	56	9	10	51	1
Aldea del Rey.....	80	67	84	100	3	16	107
Anaya.....	44	45	29	23	4	4	3
Añe.....	32	32	29	31	3	9	n
Bisardilla.....	34	27	43	23	8	45	n
Bernuy de Porreros.....	23	42	47	19	40	49	25
Brieva.....	35	15	52	8	10	47	n
Caballar.....	84	74	76	69	10	20	3
Cabañas, Agejas y Mata de Quintanar.....	30	36	38	43	18	55	1
Cantimpalos.....	78	69	77	130	3	6	24
Carbonero de Abusin.....	n	32	29	31	3	9	n
Carbonero el Mayor.....	233	186	110	181	116	28	132
Collado hermoso.....	40	29	53	42	13	19	11
Cubillo.....	31	8	29	n	31	32	10
Cuesta.....	83	57	85	78	30	46	20
Esnoicillas.....	18	6	12	33	12	28	10
Esua.....	85	72	51	67	37	101	31
Escobar, Parral, Peñasrubias, Penillos y Villovela.....	52	43	60	67	26	77	20
Espinar.....	199	203	206	70	97	78	43
Espirido y Tizneros.....	43	40	44	143	20	27	14
Fuentemilanos, Aldeallana, Campillo, Colina, Matamazano y Tajuña.....	28	53	59	27	53	2	n
Garcillan.....	50	26	25	41	52	65	19
Higuera.....	29	18	13	13	n	35	1
Huertos.....	29	36	26	57	20	17	9
Juarros de Riomosos.....	16	30	7	25	6	13	1
Lastrilla.....	13	17	33	4	19	22	15
La Losa y Navas de Riofrio.....	38	55	61	30	30	13	3
Losana.....	4	6	27	4	31	45	21
Madrona, Perogordo y Torred.....	76	97	83	32	33	26	2
Martin Miguel.....	58	38	36	11	32	38	18
Mozoncillo.....	155	45	113	27	14	92	229
Muñoveros.....	83	84	114	84	10	39	4
Navas de San Antonio.....	185	183	87	189	n	n	n
Otanares.....	5	17	6	46	32	32	n
Ontoria.....	51	64	73	8	35	14	6
Ortigua del Monte.....	42	45	36	6	7	10	3
Otero de Herreros.....	11	134	141	120	18	9	7
Otonas.....	25	34	34	40	2	16	2
Palazuelos, San Cristóbal y Tabanera del Monte.....	63	84	83	39	24	37	17
Pelayos y Tenzuela.....	26	17	43	12	12	36	7
Revenga.....	13	12	42	14	60	55	5
Roda.....	17	25	29	36	20	14	14
San Ildefonso y Valsain.....	614	616	632	623	21	12	10
Santiuste de Pedraza y Requij.....	71	11	83	45	35	34	7
Santo Domingo de Piron.....	19	12	26	11	2	23	1
Sauquillo de Cabzas.....	135	73	138	73	10	7	2
Segovia.....	545	779	1024	511	481	457	151
Sotosalvos.....	60	50	65	47	n	1	n
Tabanera la Luenga.....	10	20	1	6	26	12	19
Torreab. Aldehuela y Cabanillas	23	43	73	14	18	43	n
Torreiglesias.....	13	14	52	23	9	122	14
Tasoscaas y Sonoto.....	23	13	38	26	23	34	4
Turégano.....	221	98	296	200	128	79	23
Valdeprados y Guijasalvas.....	15	34	50	2	37	18	n
Valdevacas y el Guijar.....	43	48	50	8	17	59	4
Valseca.....	48	64	50	107	42	25	16
Valverde.....	31	138	52	45	109	124	14
Vegazonas.....	70	48	53	55	49	64	27
Vegas de Matute.....	89	91	85	72	21	6	7
Yanguas.....	72	74	13	n	44	16	41
Zamarramala.....	63	89	77	74	5	7	3
Zarzuela del Monte.....	99	135	158	84	40	21	1

4809 4927 5536 4224 2230 2709 1229

SANTA MARÍA DE NIEVA.

Higinio Arribas... 3.085 votos.
 Esteban Rey... 2.912 id.
 José Bermejo... 2.852 id.
 Atilano Esteban... 2.809 id.
 Francisco González... 1.367 id.
 Rafael Rey... 912 id.

En este partido son adictos los señores Rey Roldán, Bermejo, Esteban y González, los cuales han obrado de perfecto acuerdo, pues á las miras políticas que tienen convenia que en esta elección ocupase el sexto lugar el canalejista señor Rey González, siendo diputados los tres primeros y el liberal independiente señor Arribas.

POR TELEFONO.

Madrid.—5 tarde.
¿Crisis?

EL PRÓXIMO CONSEJO ¿Dimitirá Villaverde?

Concédese extraordinaria importancia al Consejo que los ministros, presididos por Silvela, celebrarán el miércoles.

Segun personas autorizadas, parece ser que el ministro de Hacienda se opone rotundamente al más pequeño aumento en los presupuestos.

Y como la mayor parte de sus compañeros de Gabinete están decididos á presentar aumentados los de sus respectivos departamentos, asegúrase que se avecina una crisis parcial, motivada por la dimisión de Villaverde.

En este probable caso, parece seguro el nombramiento de Ministro de Hacienda á favor del señor González Besada, actual Subsecretario de este departamento.

Villaverde sería elegido, de ocurrir tal cosa, Presidente del Congreso de los diputados.

He aquí por qué reina la natural expectación ante el próximo Consejo.

Otras noticias

En Palacio.

Silvela, en su visita de hoy, informó detenidamente á S. M. del satisfactorio resultado de las elecciones provinciales.

El ministro de Estado puso á la firma de don Alfonso varias cartas reales.

No hay hecho preparativo alguno para el próximo viaje del Rey, que seguramente sufrirá un nuevo aplazamiento.

Disolución de Cortes.

El próximo día 20 se publicará el oportuno decreto, disolviendo las actuales Cortes.

Nombramiento.

Ha sido nombrado don Fernando Díez de Mendoza, para la vacante de declaración que en el Conservatorio Nacional dejó el inmortal Antonio Vico.

Los cambios.

Se han cotizado hoy los francos á 34'00; el interior á 77'90; las libras á 00'00.

EL CORRESPONSAL.

Anuncio.

Se arrienda la finca titulada de "Constanzana", en término de Bernardos, de esta provincia, propia para hortalizas, con riego suficiente y casa cómoda capaz para una ó dos familias; tiene dicha finca unas tres obradas y media de buen terreno.

Para tratar, con su dueño en la referida villa de Bernardos.

LA POLAR.

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

BILBAO.

CAPITAL SOCIAL: 100,000,000 de pesetas.

GARANTIAS DEPOSITADAS:

50,000,000 de pesetas.

Administrador depositario: EL BANCO DE BILBAO.
 Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías depositadas.
 SEGUROS SOBRE LA VIDA, á prima fija y con participación en los beneficios.
 RENTAS VITALICIAS inmediatas y diferidas.
 SEGUROS MARITIMOS, sobre cascos y mercaderías.
 SEGUROS CONTRA INCENDIOS, de TRANSPORTES y sobre VALORES.
 SEGUROS INDIVIDUALES contra la incapacidad permanente.
 SEGUROS FERROVIARIOS á prima única.
 Agentes en todas las provincias.

En Segovia:

Para los ramos de INCENDIOS, TRANSPORTES Y VALORES: Subdirector: Don Agustín Santamaría, Sarta Columba, 1, 2.º

Compañía Anónima Ferroviaria VASCO-CASTELLANA.


Los suscriptores á las Obligaciones emitidas por esta Compañía que hubiesen satisfecho la totalidad del valor de las Obligaciones suscriptas por ellos, pueden obtener las láminas de los títulos definitivos, á partir del día 17 del corriente mes de Marzo, presentando los recibos de las cantidades satisfechas á los Banqueros ante quienes hubiesen efectuado sus suscripciones.

Los suscriptores que hubiesen satisfecho los dos plazos vencidos pueden, al pagar el tercer plazo, cangear desde el citado día 17 del corriente, sus recibos provisionales por los títulos definitivos de las Obligaciones suscriptas por cada uno, dirigiéndose á los Banqueros ante quienes hubiesen hecho sus suscripciones.

Los suscriptores de Madrid deben acudir á hacer el pago del tercer plazo á las Oficinas del Crédit Lyonnais en Madrid, Puerta del Sol, número 9.

Bilbao, 2 de Marzo de 1903.—El Secretario General, RAMIRO NEIRA.

En Segovia: Oficinas de Don Emiliano Bravo, Banquero.



EL SEÑOR

DON JOSÉ DE ROJAS SAMANIEGO

ABOGADO

FALLECIÓ EN VALLELADO (SEGOVIA) EL DIA 4 DE MARZO DE 1903

A LOS 74 AÑOS DE EDAD

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su desconsolada viuda doña Paula Velázquez Sáez; sus hijos don José, doña Natividad, don Rigoberto, doña Olimpia, don Adelardo, don César, doña Sara, don Ciro, doña Adriana y doña Laura; hijos políticos doña Amelia Martín, doña Bernarda Arqueros y don Luís Rodríguez; nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos, testamentarios y amigos,

Al participar á V. tan sensible desgracia le suplican se sirva encomendar su alma á Dios y tenerle presente en sus oraciones.

ELIXIR ESTOMACAL DE SÁIZ DE CARLOS

Lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico digestivo y anti-gastrálgico cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos, aun que sus dolencias sean de más de 30

años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de estómago, las acedias, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, estreñimiento, diarreas y

disentería, dilatación del estómago, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridria, anemia y clorosis con dispepsia; la cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva,

el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de Elixir de Sáiz de Carlos, de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar á la vez que las aguas minero, medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en

las diarreas de los niños en todas sus edades. No sólo cura, sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo. Nueve años de éxitos constantes. Exijase en las etiquetas de las botellas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada. De venta, Serrano, 30 farmacia, Madrid, y principales de España, Europa y América.

SECCION DE ANUNCIOS

J. P. MARTÍN E HIJO

Proveedores de la Real Casa

Grandes establecimientos DE

ARBORICULTURA Y FLORICULTURA

Madrid.—Despacho: Alcalá, 58.—Jardines: calle del Cisne, 11 y 13
Sevilla.—Mallén, 21 (Calzada)

Premiados con las más altas recompensas, Diplomas de honor, Medallas de oro y de plata, Objetos de arte, y Socios honorarios de varias Sociedades de horticultura del reino y del extranjero.

Premio de honor de S. M. la Reina Regente: un objeto de arte. Granada, 1887.—Premio de honor de S. A. R. la Infanta Doña Isabel: un objeto de arte. Granada.—Primer premio, único: Medalla de plata, Exposición de frutas. Málaga, 1887.—Primer premio, único: Medalla de oro.—Exposición de frutas. Madrid, 1890.—Primer premio único: Medalla de oro y diploma de honor. Cádiz. 1890.

Dirección telegráfica: Martín, horticultor.—Alcalá, 58, Madrid.—Mallén, 21 (Calzada), Sevilla

TELÉFONO 1.082

Este establecimiento, especialmente dedicado a la exportación, expide sus productos a todas partes del mundo. Por procedimiento excepcionales acondiciona los embalajes de tal modo, que la buena llegada de los envíos es inevitable.

A LOS DULZAINEROS, BANDAS DE MÚSICA Y PÚBLICO EN GENERAL

Angel Velasco

El mejor dulzainero inventor y constructor de dulzainas hasta hoy conocido con siete diplomas de primera clase, se ofrece a tocar donde le llamen.

También se ofrece a los de su arte, dulzainas de las más sencillas, hasta el último invento, cromáticas, pitos de Fuente Tudela, pipas, cajas vivas, sistema Prusianas de varillas, tambores de banda, bombos, aros, parches, baquetas, tuercas, varillas, bordones, cañas de clarinetes y por último, compra y vende toda clase de instrumentos de música, se componen los de caña y flauta.

No confundirse, buscad a Velasco que es hoy el maestro y el que vende más barato.

Se vende un torneo cilíndrico, Calle de San Benito, núm. 10, Valladolid.

ALMACEN DE MADERAS

Y ASERRÍO MECÁNICO DE NUÑEZ Y COMPAÑIA EN LA ESTACION FÉRREA DE EL ESPINAR.

En estos grandes almacenes encontrará el público un inmenso surtido en toda clase de madera de sierra, como alfarjía, media alfarjía, terciado, terciadillo, cuadradillo, portada, portadilla, tabla de gordo, pulgada, tableta, tabletilla, gordillo, hoja de catorce y ripia.

También ofrecemos al público toda clase de madera de hilo en inmejorables condiciones, y costeraje.

Tanto en la madera de sierra como en la de hilo tenemos establecidos los precios sumamente económicos sobre vagón en esta Estación.

Se sirven toda clase de pedidos.

PEDRO DOMEQ

COSECHERO, ALMACENISTA Y EXTRACTOR DE VINOS

JEREZ DE LA FRONTERA

(CASA FUNDADA EN 1730)

autorizada para el uso de las armas reales por R. O. de 18 de Octubre de 1884

DESTILADOR DE AGUARDIENTE PURO DE VINO, ESTILO

COGNAC, FINE CHAMPAGNE

MARCAS: UNA, DOS Y TRES CEPAS Y EXTRA

PEDID ESPECIALMENTE

COGNAC DE PEDRO DOMEQ

en todos los cafés, casinos, círculos, fondas, hoteles y restaurants, exigiendo las

etiquetas UNA, DOS, TRES CEPAS, EXTRA Y FUNDADOR,

con su escudo de armas.

JARABE DE RÁBANO YODADO de GRIMAULT Y C^{IA}

Recetado por los médicos en lugar del jarabe antiescórbitico y del aceite de hígado de bacalao, para combatir el linfatismo, el usagre, las erupciones de la piel en los niños pálidos, enclenques y delicados, para resolver las glándulas del cuello y reanimar el apetito.

8, rue Vivienne, PARIS, y en todas las Farmacias.

Juan Margareto

Co. ecidísimo y acreditado establecimiento de ultramarinos. Especialidades de esta casa, de gran aceptación en Segovia. Chocolates riquísimos elaborados a brazo. Cafés superiores, de esmerado tostado. Queso manchego legítimo.

6.—REAL DEL CARMEN.—6.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



Compañía de Seguros Reunidos.

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

35 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.

Seguros contra incendios

Subdirector en Segovia: PASAGALI Y COMPAÑIA, Plaza de la Constitución (Mayor), número 41, planta baja.



VENTA

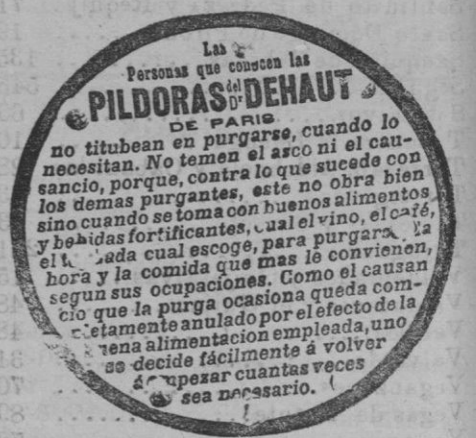
de una casa en la travesía de la calle de Perucho, núm. 11, consta de principal y planta baja. Informará su dueño en la calle de Miraflores, núm. 3.

OPOSICIONES A CORREOS.

Preparación esmeradísima por oficiales del Cuerpo y acreditado profesor de francés.—20 pesetas mensuales.

Informes, don Manuel Suárez García.

Dirección General de Correos.—Madrid.



ANUNCIO

Doña Anastasia Sevillano Martín, viuda de don Juan Martín maestro hojalatero pone en conocimiento de su numerosa clientela que continúa con su antiguo taller abierto, (Calle de los Leones, número 18), a disposición del público en general, sirviendo con la puntualidad y el esmero de siempre.



Imp. de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

VINO Y JARABE DE DUSART

El Lacto-Fosfato de cal contenido en el Vino y Jarabe de DUSART es un reparador de los más enérgicos. Afianza y endereza los huesos de los niños raquíticos, evita el torcimiento de las piernas, devuelve el vigor y la actividad a los adolescentes decaídos y linfáticos, y a los que están privados de apetito, fatigados por un crecimiento muy rápido ó los estudios.

Las mujeres embarazadas que recurren al Vino ó Jarabe de DUSART soportan su estado sin fatiga alguna, sin vómitos y dan a luz criaturas robustas.

El Lacto-Fosfato de cal dado a las nodrizas enriquece su leche, preserva y cura a los niños de la Diarrea verde y de las enfermedades de desarrollo. Con su benéfica influencia la dentición se efectúa sin cansancio ni convulsiones.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

CAPSULAS DE QUININA DE PELLETIER

Estas Cápsulas han resuelto el problema de administrar la quinina sin repugnancia. Adoptadas por todos los Médicos, en razón de su eficacia contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina. Más solubles, más fáciles de tomar que las pildoras y grageas han puesto la quinina barata y al alcance de todo el mundo. Frascos de 10, 20, 30, 100, 500 y 1000 cápsulas.

En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

MOYA—Fotografía en la Plaza Mayor.

Nada de reclamos; nada de presunciones. Véanse las pruebas expuestas al público.

MOYA.—(Plaza Mayor.)

Indudable es que Venancio González

vende los mejores comestibles nacionales y ultramarinos en la ciudad.

CAFE, tostado diariamente a 5 pesetas kilo.

AZUCARES PUROS DE CAÑA a 1 peseta 30 céntimos kilo y 14 pesetas arroba.

25.—JOSÉ ZORRILLA.—25

¿Dónde me retrato? ¿Dónde? Pues en la acreditada galería de

MONTE S

11, VICTORIA, 11.